

CORRIGÉ CHAPITRE 1 (Exercices Semaine 16 au 20 mars)

Parte 1

a) Le gusta porque está llena de historia, de edificios antiguos y calles peatonales, y tiene una de las universidades más bonitas de toda España.

b) Porque no comparte piso con nadie y todavía no tiene amigos

Parte 2

a) Está nublado ^(nuages) y probablemente va a llover ^(il va pleuvoir)

b) Solo hay una manzana, jamón serrano, un yogur de fresa, medio queso manchego y galletas de chocolate. Y café, pero no hay leche.

Parte 3

a) Porque no habla español muy bien.

b) Pone música y baila ella sola.

Parte 4

a) ... *lengua y literatura españolas*

b) Era un filósofo y escritor. Murió en 1936.

Parte 5

a) Está en el Pasillo 3, letra U

b) Dice: "Perdona, perdona"

Exercices d'approfondissement

1. Texte 2

2: Lavadora B / cama H / sofá S / sillón S / televisión S / despertador H / mesita de noche H / secador B / horno C / fregadero C / mesa S o C / sillas S o C / lámpara S o H / espejo B o H / armario S o H / teléfono fijo S

3. soy -> estoy / estoy beber -> estoy bebiendo / eres -> estás / es -> hace / ha llover -> ha llovido / mucho -> muy

LECTURA: "Un día en Salamanca"

Capítulo 2

⚠ **Consignes:** mêmes consignes que pour le chapitre 1. Note le nouveau vocabulaire et les traductions, ainsi que les réponses aux questions, dans ton cahier. N'hésite pas à chercher d'autres mots dans un dictionnaire pour mieux comprendre le texte.

📖 **Diccionario visual:** note ces mots avec la traduction dans ton cahier et n'oublie pas qu'ils apparaîtront dans les différentes parties du chapitre 2. Essaie de les retrouver !





Parte 1: À la fin du chapitre 1, Chloé s'était rendu à la bibliothèque de l'université. Une fois ressortie, elle va dans un café et observe les quatre personnes qui y sont.

Casi una hora después de salir de la biblioteca de la universidad, Chloé entra en un bar que hay cerca de la catedral. Se acerca a la barra y le dice al camarero:

—Un zumo de naranja, por favor.

—Marchando¹ —responde el camarero—. Ahora te lo pongo.

—Gracias.

Se sienta en una mesa junto a una ventana y mira a la calle. Finalmente, ha empezado a llover, por eso ha decidido entrar en algún bar. Dentro del bar hay cuatro personas más: en una mesa, al lado de la puerta de los servicios, hay una señora mayor, es bajita y va vestida de negro. Lleva gafas, y tiene el pelo blanco. Está leyendo el periódico y tomando un café. En la barra, dos señores de unos cuarenta años están hablando de fútbol. Hablan a gritos², parecen nerviosos. El fútbol es un tema del que casi todo el mundo habla en España. Chloé cree entender que uno es del Real Madrid y el otro, del Atlético de Madrid. Una chica de unos treinta años está sentada en una mesa que hay al lado de la mesa de Chloé. Está escribiendo algo en su teléfono. Quizás está hablando con su pareja, porque tiene una gran sonrisa³ en la cara. El camarero le lleva el zumo de naranja a Chloé, que, después de beber un poco, abre el libro de Miguel de Unamuno.

Traducciones: 1 = tout de suite / 2 = ils parlent très fort / 3 = sourire

a) Busca ^(cherche) 3 expresiones en el texto que describen el físico de la señora mayor
(personne âgée)

b) ¿Qué están haciendo los dos hombres? ^(Les deux hommes, que sont-ils en train de faire?) ¿Y la chica de unos treinta años?



Parte 2: Au bout d'une demi-heure, un étrange groupe de personnes entre dans le café: c'est "la tuna" (groupe de musique traditionnelle composée d'élèves universitaires)

Media hora después, un fuerte ruido⁴ interrumpe⁵ su lectura. La puerta del bar se ha abierto y por ella ha entrado un grupo de chicos jóvenes vestidos con una ropa un poco extraña: llevan unas capas negras, y una banda⁶ de color rojo. Llevan instrumentos y van cantando canciones que Chloé no ha oído nunca. Gritan mucho y ríen sin parar. Son cinco chicos en total y uno de ellos, que lleva una guitarra en la mano, le dice al camarero:

—¡Unas cervezas para la tuna de Magisterio!

—Vale, yo os pongo las cervezas, pero no quiero música. Por favor, ahora no es buen momento —dice el camarero.

—¡Siempre es buen momento para la música! —responde el chico.

El chico de la guitarra les dice a sus amigos:

—¡Vamos, chicos!

Y, en ese momento, todos empiezan a tocar sus instrumentos: uno toca la guitarra; otro toca la bandurria; otro, el laúd; otro, la pandereta; y otro, la mandolina. La música es alegre y los chicos ríen mientras cantan. Chloé no entiende qué está ocurriendo. ¿Quiénes son esos chicos? ¿Qué es una tuna? ¿Por qué cantan?

El chico de la guitarra mira a Chloé y piensa que es una chica muy bonita y que quiere dedicarle una canción, pero en ese momento ella cierra el libro, va hasta la barra y paga su zumo.

—¡Guapa! —le dice el chico de la guitarra a Chloé.

Ella lo mira y piensa que lleva una ropa muy rara. El chico sonríe y la mira fijamente⁷. Chloé se pone roja⁸ y sale rápido del bar.

Traducciones: 4 = bruit fort / 6 = ruban / 8 = rougit

a) ¿Cuáles son los 5 instrumentos musicales de la "tuna" que entra en el bar?

b) Cuando el chico de la guitarra le dice "¡Guapa!" (ma belle!), ¿cómo reacciona? (comment réagit-elle?)



Parte 3: Chloé part du café, mais elle oublie son journal. Dans un supermarché, elle croise deux camarades de cours, puis elle rentre chez elle.

En la calle, ha dejado de llover. Chloé se aleja⁹ de allí.

Dentro del bar, delante de la puerta de entrada, el chico de la guitarra ve un cuaderno rojo que se le ha caído a la chica. Lo coge, sale del bar y mira a un lado y a otro de la calle, pero no ve a la chica por ningún lado.

Un rato más tarde Chloé está en un supermercado. Tiene que comprar leche y algo de comida. Su idea es quedarse en casa el resto del día porque quiere terminar el libro hoy. Es un libro de pocas páginas y es muy entretenido¹⁰, por eso piensa que puede leerlo en un día. En uno de los pasillos del supermercado, se encuentra con el chico y la chica de la universidad que ha visto antes desde su balcón. Están hablando del trabajo¹¹ sobre Miguel de Unamuno que un profesor les ha pedido. Chloé piensa en saludarlos y decirles que está leyendo *Niebla*. Quiere saber su opinión de la novela¹².

El chico reconoce a Chloé y la saluda. Chloé saluda con la mano, pero no sabe qué decir, por eso decide ir a la caja a pagar su compra y salir del supermercado sin decir nada.

Ya en el piso, de nuevo sola, Chloé prepara un café con leche, se sienta en el sofá y vuelve a abrir *Niebla*. No puede parar de pensar en los extraños chicos de las capas negras y en la música del bar y piensa que necesita cambiar de actitud: si quiere hacer amigos, no puede ser tan tímida.

Decide poner algo de música. A Chloé le gustan muchos grupos de música españoles. Entiende las letras¹⁴ de casi todas las canciones, aunque a veces no sabe qué significan algunas palabras. Poco a poco la atención de Chloé está más en la música que en la novela. Deja el libro en la mesa del salón y empieza a bailar por toda la casa. Fuera ya no hay nubes. El sol ha salido y Chloé se siente más y más contenta.

—¡Ole, ole y ole! —grita alguien desde el exterior.



Música

En España hay muchos artistas y grupos de pop independiente. Durante las dos primeras décadas del siglo *xxi*, algunos de los grupos con más seguidores han sido Los Planetas, The Sunday Drivers, Vetusta Morla, Lori Meyers, Dorian, Sidonie, Standstill o Supersubmarina.

Traducciones: 9 = s'éloigne / 10 = divertissant / 11 = devoir maison / 12 = roman / 14 = les paroles

a) El chico le saluda a Chloé en el supermercado, ¿cómo reacciona? (choisis la réponse correcte) 1) le saluda y comienza a hablar con él / 2) le saluda y no le dice nada ^(rien)

b) Chloé deja ^(arrête) de leer y se pone a escuchar música de grupos españoles.

Busca ^(cherche) la canción "El hombre del saco" del grupo Vetusta Morla (https://youtu.be/_iZK2jipbZ8) y escúchala ^(les sous-titres t'aideront à comprendre -un peu-, les paroles de la chanson)





Parte 4: Les 2 camarades qu'elle a croisés au supermarché voient Chloé danser: ils vivent dans le bâtiment en face. Elle se sent toute seule et repart finalement à l'université.

Chloé se detiene y mira por la ventana. En el edificio de enfrente, mirando por el balcón, están el chico y la chica que ha saludado antes en el supermercado. ¡La han visto bailar y se están riendo! ¡Tierra, trágame!¹⁵, piensa Chloé. Para la música, sale del salón y se esconde¹⁶ en su habitación.

A la una de la tarde el sol ilumina toda Salamanca. Es un momento perfecto para dar un paseo, pero Chloé está en su habitación, conectada a internet. No hay ningún amigo conectado y no puede hablar con nadie. Ha intentado leer, pero no puede concentrarse. Además, hay muchas palabras y expresiones en la novela que no entiende. Las explicaciones de los diccionarios no son suficientes y sabe que necesita la explicación de una persona. Sabe que ahí sola, en su habitación, no va a encontrar a nadie para ayudarla.

Sale de la habitación y entra en el lavabo. Se mira en el espejo: mira su cara blanca y piensa que necesita tomar el sol. Mira sus ojos tristes y piensa que necesita respirar el aire de la calle. Respira profundamente¹⁷. Sonríe y le dice a su reflejo:

—Hola, me llamo Chloé, ¿y tú?

Piensa que su sonrisa no es muy natural. Piensa que tiene que practicar un poco más.

—Hola, me llamo Chloé. ¿Tú cómo te llamas?

Se pone las manos en la cara y piensa que tiene veinte años, pero que en ese momento parece que tiene doce...

Lo intenta otra vez.

—Hola, me llamo Chloé, ¿y tú?

Chloé suspira¹⁸. Sale del lavabo y va al salón. Mira por la ventana y ve el cielo azul. Después, mete la novela de Unamuno en la mochila y sale de casa en dirección a su preciosa facultad.

Traducciones: 15 = la honte! / 16 = se cache / 18 = soupire

a) Cuando el chico y la chica ven a Chloé bailar, ¿cómo reacciona?

b) Le verbe "entender" est un fausse ami. Note sa traduction, puis cherche et copie les 2 phrases du texte où il apparaît (1 fois dans la partie 3 et 1 fois dans la partie 4)

Ejercicios de ampliación (approfondissement)



1. Écoute la chanson "Alta fidelidad" du groupe espagnol Lori Meyers (<https://youtu.be/WvHQKYdQBNM>) et complète les paroles avec les phrases du tableau ci-dessous (le style est, certes, particulier, mais c'est un groupe qui a beaucoup de fans en Espagne!)

ALTA FIDELIDAD

Cada mes se pregunta si hay
un después,
se preocupa de lavarse sólo
una vez

Solo así obtiene el premio
de consolación
y los lunes se levanta a partir
de las dos

Se ha dejado su tarjeta
de presentación,
estará orgulloso, solo anclado
en el sillón,

Todo esto es culpa de la gente,

Todo esto es culpa de la gente...

Todo esto es culpa de la gente...

No le cogen el teléfono
ninguna vez,

Sólo ve telebasura y compra
el corazón,
siempre se hace el caradura
en cuanto hay ocasión

No le cogen el teléfono
ninguna vez,

Todo esto es culpa de la gente,

Todo esto es culpa de la gente...

vencedor, vencedor, vencedor...

sin razón, sin razón, sin razón.

con el sol, qué calor, qué calor...

al mes, al mes, al mes...

llamarán, llamarán, llamarán después. (x2)

¿por qué te hace sentir tan diferente? (x2)



2. À partir de la photo et des informations qui apparaissent dans le chapitre 1 et 2, choisis les termes qui définissent le physique et la personnalité de Chloé.



Chloé es...

rubia
morena
pelirroja
francesa
abierta
tímida
española
estudiante
profesora
joven

Chloé tiene...

el pelo largo
el pelo corto
treinta años
veinte años
el pelo rubio
el pelo moreno
muchos amigos en Salamanca

Ciudades universitarias

ESTUDIAR EN ESPAÑA

Salamanca es una de las ciudades universitarias más famosas de España, pero no es la única. Santiago de Compostela, Granada, Madrid y Barcelona son otros de los destinos preferidos por los universitarios españoles y europeos.



UN DÍA EN SALAMANCA

APUNTES CULTURALES

En Salamanca, los estudiantes encuentran la universidad más antigua del país. Se dice que esta ciudad es la cuna del español, por eso es un destino muy atractivo para todos aquellos estudiantes que quieren especializarse en la lengua y la literatura españolas.



Santiago de Compostela es una ciudad pequeña ubicada en Galicia, en el norte del país. Es famosa entre los universitarios la vida nocturna en las calles del casco antiguo que rodean la catedral.



Granada, en Andalucía, es el destino más popular de la beca Erasmus en toda Europa. Cada año, más de ochenta mil estudiantes van a esta ciudad atraídos por la mezcla de culturas y por su famosa escena cultural *underground*.



Madrid es también un destino popular entre los universitarios. Uno de los motivos es la gran variedad de centros universitarios que ofrece: un total de 14 (entre centros públicos y centros privados).